

Contents

Svenska	5
Dansk	11
Suomi	17
Norsk	23
עברית	29
Polski	35
Русский	41

Svenska

I denna handbok ingår:

- "Säkerhetsinformation" på sidan 5.
- "Felsökning vid installation" på sidan 6.
- "Hitta mer information" på sidan 10.

Säkerhetsinformation

- Använd endast den nätdel och nätsladd som levererades med produkten eller en utbytesnätdel och nätsladd som godkänts av tillverkaren.
- Anslut nätdelen till ett eluttag som finns nära produkten och är lättillgängligt.
- Se till att en professionell serviceperson utför service och reparationer som inte beskrivs i användarhandboken.

VARNING: Använd inte faxen under åskväder. Installera inte den här produkten och gör inga elektriska anslutningar eller kabelanslutningar, t.ex. av nätdelen eller en telefon, under åskväder.

Felsökning vid installation

Symtom	Lösning
Strömindikatorn tänds inte när du trycker på strömbrytaren	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att nätsladden är helt intryckt i Allt-i-ett. • Koppla bort nätsladden från vägguttaget och sedan från Allt-i-ett. Koppla in nätsladden igen genom att trycka in den helt i anslutningen på Allt-i-ett och helt in i vägguttaget. • Kontrollera att Allt-i-ett är ansluten till ett fungerande eluttag genom att ansluta den till ett uttag som har använts med andra enheter.
Kontrollpanelen på Allt-i-ett visar text på fel språk	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sätt på Allt-i-ett genom att trycka på strömbrytaren. 2 Tryck på Meny. 3 Tryck på nedåtpilknappen tills du kommer till det sista objektet. 4 Tryck på uppåtpilknappen en gång. 5 Tryck på höger pilknapp tills det språk du vill använda visas på kontrollpanelens display. 6 Tryck på knappen Välj för att välja det språket.
Allt-i-ett kommunicerar inte med datorn	<p>Kontrollera att operativsystemet är kompatibelt med Allt-i-ett, som har stöd för följande operativsystem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows Me • Windows 2000 • Windows XP • Mac OS X version 10.2.3 eller senare <p>Är Allt-i-ett ansluten till datorn via en annan enhet, t.ex. en USB-hubb eller switch? Koppla i så fall bort USB-kabeln från andra enheter och anslut den direkt mellan Allt-i-ett och datorn.</p> <p>Koppla ifrån och koppla sedan tillbaka USB-kabeln från datorn och Allt-i-ett.</p>

Symtom	Lösning
<p>Justeringsidan eller testsidan skrivs inte ut</p>	<div data-bbox="659 240 738 366" style="text-align: center;"> </div> <p>Tryck på strömbrytaren. Om strömindikatorn inte tänds kan du se "Strömindikatorn tänds inte när du trycker på strömbrytaren" på sidan 6.</p> <p>Kontrollera att papper har fyllts på korrekt i pappersfacket. Om du vill ha hjälp kan du läsa <i>installationsbladet</i> som medföljde Allt-i-ett.</p> <div data-bbox="470 618 924 1013" style="text-align: center;"> </div> <p>Kontrollera att du tagit bort etiketten och den genomskinliga tejen på undersidan av varje bläckpatron.</p> <p>Kontrollera att bläckpatronerna har installerats på rätt sätt. Den svarta bläckpatronen eller fotopatronen ska sitta ordentligt i den vänstra hållaren och färgpatronen ska sitta ordentligt i den högra hållaren.</p>
<p>Pappersstopp visas på kontrollpanelens display</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ta tag ordentligt i papperet och dra försiktigt ut det från skrivaren. 2 Tryck på Välj på kontrollpanelen. 3 Skriv ut sidor som eventuellt saknas igen.

Symtom	Lösning
<p>Allt-i-ett fungerar inte som den ska eller ett kommunikations felmeddelande visas när du försöker att använda Allt-i-ett med en dator.</p>	<p>Kontrollera att programmet installerats på rätt sätt:</p> <p>För Windows</p> <p>På skrivbordet klickar du på Start → Program eller Alla program.</p> <p>Om Lexmark 4300 Series inte finns i listan över program kan du läsa "Ta bort och installera programmet på nytt" på sidan 9.</p> <p>För Mac OS X</p> <p>Finns det en mapp för Lexmark 4300 Series på skrivbordet? Om inte kan du se "Ta bort och installera programmet på nytt" på sidan 9.</p>
	<p>Kontrollera om Allt-i-ett är inställd som standardskrivare.</p> <p>För Windows</p> <p>1 Klicka på Start → Inställningar → Skrivare (Windows 98, Me, 2000).</p> <p>Klicka på Start → Kontrollpanelen → Skrivare och fax (Windows XP).</p> <p>2 Om det inte finns en bockmarkering bredvid skrivaren (vilket betyder att den redan är inställd som standardskrivare) högerklickar du på Lexmark 4300 Series och väljer Använd som standardskrivare.</p> <p>För Mac OS 10.2.3</p> <p>1 På skrivbordet kontrollerar du om det finns en mapp för Lexmark 4300 Series. Om den inte finns på skrivbordet installerar du Allt-i-ett-programmet.</p> <p>2 I Finder väljer du Program → Verktogsprogram → Skrivarinställning.</p> <p>För Mac OS 10.3</p> <p>1 I Finder väljer du Program → Verktogsprogram → Verktyg för skrivarinställning.</p> <p>2 Välj Lexmark 4300 Series i listan.</p> <p>3 Välj Ange som standard.</p>
	<p>Koppla bort USB-kabeln från andra enheter och anslut den direkt mellan Allt-i-ett och datorn.</p>

Ta bort och installera programmet på nytt

För Windows:

- 1 På skrivbordet klickar du på **Start → Program → Lexmark 4300 Series → Avinstallera Lexmark 4300 Series**.

Obs! Om Avinstallera Lexmark 4300 Series inte finns i listan går du direkt till steg 3.

- 2 Följ anvisningarna på skärmen för att ta bort programmet.
- 3 Starta om datorn innan du installerar Allt-i-ett-programmet igen.
- 4 Sätt i cd-skivan och följ sedan anvisningarna på skärmen för att installera programmet.

Om installationsskärmen inte visas:

- 1 Klicka på **Avbryt** på alla skärmmeddelanden om Ny maskinvara.
- 2 Mata ut cd-skivan med Allt-i-ett-programmet och sätt i den igen.

Om installationsskärmen för Allt-i-ett-programmet inte visas:

- a På skrivbordet dubbelklickar du på **Den här datorn** (Windows 98, Me, 2000).
Användare av Windows XP klickar på **Start → Den här datorn**.
- b Dubbelklicka på ikonen för cd-romenheten. Vid behov dubbelklickar du på **Setup.exe**.
- c När installationsskärmen för Allt-i-ett-programmet visas klickar du på **Installera** eller **Installera nu**.
- d Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra installationen.

För Mac OS X:

- 1 På skrivbordet dubbelklickar du på mappen **Lexmark 4300 Series**.
- 2 Dubbelklicka på **4300 Series Avinstallationsprogram**.

Obs! Om varken mappen Lexmark 4300 Series eller 4300 Series Avinstallationsprogram finns i listan går du direkt till steg 4.

- 3 Följ anvisningarna på skärmen för att ta bort Allt-i-ett-programmet.
- 4 Starta om datorn innan du installerar Allt-i-ett-programmet igen.
- 5 Sätt i cd-skivan, klicka på **4300 Series Installationsprogram** och följ sedan anvisningarna på skärmen för att installera programmet.

Hitta mer information

Om de här lösningarna inte åtgärdar ditt problem:

- Se *installationsbladet* som medföljde Allt-i-ett.
- Se *Användarhandboken* eller Hjälp-avsnittet för ditt operativsystem:

För Windows: Dubbelklicka på ikonen **Lexmark 4300 Series Användarhandbok** på skrivbordet.

Obs! Om du inte kopierade *Användarhandboken* till datorn under programinstallationen, sätter du in cd-skivan med Allt-i-ett-programmet och klickar på ikonen **Visa Användarhandboken**.

För Mac OS X:

- 1 På skrivbordet dubbelklickar du på mappikonen **Lexmark 4300 Series**.
 - 2 Dubbelklicka på genvägen **Lexmark 4300 Series Hjälp**.
 - 3 Klicka på ämneslänken **Felsökning**.
- Se programmet Lexmark Utskriftsassistent (endast Windows):
 - 1 Dubbelklicka på ikonen **Lexmark Imaging Studio**.
 - 2 Klicka på knappen **Underhålla/Felsöka**.
 - Om du vill ha hjälp kan du besöka <http://support.lexmark.com/>.

Dansk

Denne vejledning indeholder:

- “Sikkerhedsoplysninger” på side 11.
- “Fejlfinding i forbindelse med installation” på side 12.
- “Yderligere oplysninger” på side 16.

Sikkerhedsoplysninger

- Brug kun den strømforsyning og strømledning, der leveres sammen med dette produkt, eller en erstatningsstrømforsyning og -strømledning, som er godkendt af producenten.
- Sæt ledningen i en stikkontakt, der er lettilgængelig og i nærheden af produktet.
- Service og reparationer, som ikke er beskrevet i brugerdokumentationen, skal udføres af en kvalificeret servicetekniker.

FORSIGTIG: Brug ikke faxfunktionen i tordennejr. Installer ikke dette produkt, og foretag ikke elektriske tilslutninger eller kabeltilslutninger, f.eks. af strømforsyningskablet eller telefonen, i tordennejr.

Fejlfinding i forbindelse med installation

Symptom	Løsning
Strømindikatoren lyser ikke, når du trykker på afbryderknappen	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at netledningen er skubbet helt ind i All-In-One. • Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen og derefter ud af All-In-One. Sæt ledningen i igen, og sørg for at skubbe den helt ind i All-In-One og helt ind i stikkontakten i væggen. • Kontroller, at All-In-One er tilsluttet en stikkontakt, der virker, ved at tilslutte den til en stikkontakt, som har været brugt af andre apparater.
Kontrolpanelet på All-In-One viser tekst på det forkerte sprog	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tryk på Afbryderknappen for at tænde All-In-One. 2 Tryk på Menu. 3 Tryk på knappen Pil ned, indtil du når det sidste punkt. 4 Tryk én gang på Pil op. 5 Tryk på pil til højre indtil det ønskede sprog vises i kontrolpanelets display. 6 Tryk på knappen Vælg for at vælge det ønskede sprog.
All-In-One kommunikerer ikke med computeren	<p>Kontroller, at operativsystemet er kompatibelt med All-In-One. Printerens understøtter følgende operativsystemer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows ME • Windows 2000 • Windows XP • Mac OS X version 10.2.3 eller senere versioner <p>Er All-In-One tilsluttet computeren via en anden enhed, f.eks. en USB-hub eller en switch? Tag i så fald USB-kablet ud af de andre enheder, og tilslut det direkte fra All-In-One til computeren.</p> <p>Tag USB-kablet ud af computeren og All-In-One, og tilslut det igen.</p>

Symptom	Løsning
<p>Justerings siden eller testsiden udskrives ikke</p>	<div data-bbox="663 241 744 366" style="text-align: center;"> </div> <p>Tryk på afbryderknappen. Se "Strømindikatoren lyser ikke, når du trykker på afbryderknappen" på side 12, hvis afbryderknappen ikke tændes.</p> <p>Kontroller, at papiret er lagt korrekt i papirstøtten. Se det <i>Installationsark</i>, der fulgte med All-In-One.</p> <div data-bbox="475 593 928 987" style="text-align: center;"> </div> <p>Kontroller, at du har fjernet mærkaten og den gennemsigtige tape fra undersiden af hver blækpatron.</p> <p>Kontroller, at blækpatronerne er installeret korrekt. Sørg for, at fotoblækpatronen eller den sorte patron sidder korrekt i venstre patronholder, og at farveblækpatronen sidder korrekt i højre patronholder.</p>
<p>Papirstop vises på kontrolpanelets display.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tag et fast greb om papiret, og træk det forsigtigt ud af printeren. 2 Tryk på Vælg på kontrolpanelet. 3 Udskriv eventuelle manglende sider igen.

Symptom	Løsning
<p>All-In-One fungerer ikke korrekt, eller der vises en kommunikationsfejlmeldelse, når du forsøger at bruge All-In-One med en computer</p>	<p>Kontroller, at softwaren blev installeret korrekt:</p> <p>Til Windows</p> <p>Klik på Start → Programmer eller Alle programmer på skrivebordet.</p> <p>Se "Fjerne og geninstallere softwaren" på side 15, hvis Lexmark 4300 Series ikke vises på listen over programmer.</p> <p>Til Mac OS X</p> <p>Ligger der en Lexmark 4300 Series-mappe på skrivebordet? Se "Fjerne og geninstallere softwaren" på side 15, hvis dette ikke er tilfældet.</p>
	<p>Kontroller, at All-In-One er valgt som standardprinter.</p> <p>Til Windows</p> <p>1 Klik på Start → Indstillinger → Printere (Windows 98, ME, 2000).</p> <p>Klik på Start → Kontrolpanel → Printere og faxer (Windows XP).</p> <p>2 Højreklik på Lexmark 4300 Series, og vælg Vælg som standardprinter, medmindre der er en markering ud for printeren (der angiver, at den allerede er valgt som standardprinter).</p> <p>Til Mac OS 10.2.3</p> <p>1 Kontroller, om mappen Lexmark 4300 Series er på skrivebordet. Hvis mappen ikke er på skrivebordet, skal du geninstallere All-In-One-softwaren.</p> <p>2 På Finder-skrivebordet skal du vælge Programmer → Hjælpefunktioner → Udskriftscenter.</p> <p>Til Mac OS 10.3</p> <p>1 På Finder-skrivebordet skal du vælge Programmer → Hjælpefunktioner → Printeropsætning.</p> <p>2 Vælg Lexmark 4300 Series fra listen.</p> <p>3 Vælg Benyt som standard.</p>
	<p>Tag USB-kablet ud af de andre enheder, og tilslut det direkte fra din All-In-One til computeren.</p>

Fjerne og geninstallere softwaren

Til Windows:

- 1 Klik på **Start** → **Programmer** → **Lexmark 4300 Series** → **Afinstaller Lexmark 4300 Series** fra skrivebordet

Bemærk! Gå videre til trin 3, hvis Afinstaller Lexmark 4300 Series ikke står på listen.

- 2 Følg vejledningen på skærmen for at fjerne softwaren.
- 3 Genstart computeren, inden du geninstallerer softwaren til All-In-One.
- 4 Sæt cd'en i, og følg derefter vejledningen på skærmen for at installere softwaren.

Hvis installationsskærmbilledet ikke vises:

- 1 Klik på **Annuller** på alle Ny hardware-skærmbillederne.
- 2 Åbn drevet, og indfør cd'en med All-In-One-softwaren igen.

Hvis installationsskærmbilledet for All-In-One-softwaren ikke vises:

- a Dobbeltklik på ikonet **Denne computer** på skrivebordet (Windows 98, ME, 2000).
Brugere af Windows XP skal klikke på **Start** → **Denne computer**.
- b Dobbeltklik på ikonet Cd-rom-drev. Dobbeltklik på **Setup.exe**, hvis det er nødvendigt.
- c Klik på **Installer** eller **Installer nu**, når installationsskærmbilledet for All-In-One-softwaren vises.
- d Følg vejledningen på skærmen for at fuldføre installationen.

Til Mac OS X:

- 1 Dobbeltklik på mappen **Lexmark 4300 Series** på skrivebordet.
- 2 Dobbeltklik på programmet **4300 Series Afinstallation**.

Bemærk! Gå videre til trin 4, hvis hverken mappen Lexmark 4300 Series eller 4300 Series Afinstallation ikke er angivet.

- 3 Følg vejledningen på skærmen for at fjerne softwaren til All-In-One.
- 4 Genstart computeren, inden du geninstallerer softwaren til All-In-One.
- 5 Sæt cd'en i, klik på **4300 Series Installation**, og følg derefter vejledningen på skærmen for at installere softwaren.

Yderligere oplysninger

Hvis disse løsninger ikke udbedrer problemet, skal du:

- Se *Installationsarket*, der fulgte med All-In-One.
- Se *brugervejledningen* eller Hjælp til dit operativsystem:

Til Windows: Dobbeltklik på ikonet **Lexmark 4300 Series Brugervejledning** på skrivebordet.

Bemærk! Isæt software-cd'en igen og klik på ikonet **Vis brugervejledning**, hvis du ikke gemte *Brugervejledningen* på computeren under softwareinstallationen.

Til Mac OS X:

- 1 Dobbeltklik på mapeikonet **Lexmark 4300 Series** på skrivebordet.
 - 2 Dobbeltklik på genvejen **Lexmark 4300 Series Hjælp**.
 - 3 Klik på emnelinket **Fejlfinding**.
- Se Lexmark Løsningscenter-softwaren (kun til Windows):
 - 1 Dobbeltklik på ikonet **Lexmark Imaging Studio**.
 - 2 Klik på knappen **Vedligeholdelse/fejlfinding**.
 - Gå til <http://support.lexmark.com/> for at få hjælp.

Suomi

Tämä opas sisältää:

- ”Turvallisuusohjeet” sivulla 17.
- ”Asennuksen vianmääritys” sivulla 18.
- ”Lisätietojen löytäminen” sivulla 22.


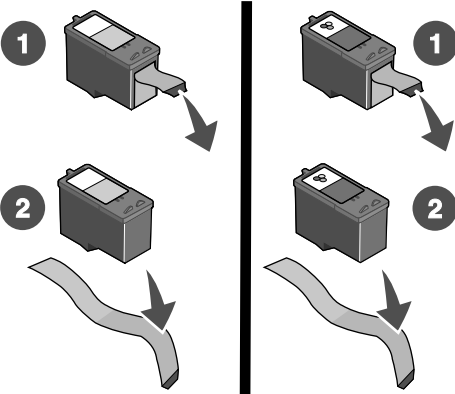
Turvallisuusohjeet

- Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua tai valmistajan hyväksymää virtajohtoa.
- Kytke muuntaja sähköpistokkeeseen, joka on lähellä ja helposti käytettävissä.
- Kun tarvitset huolto- tai korjauspalveluja, käänny ammattilaisten puoleen.

VAARA: Älä käytä faksitoimintoa, kun ulkona salamoii.
Älä asenna laitetta tai tee sähkö- tai kaapeliliitännöitä
(muuntaja, puhelin jne.) myrskyn aikana.

Asennuksen vianmääritys

Oire	Ratkaisuehdotus
Virran merkkivalo ei syty, kun virtanäppäintä painetaan	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että muuntaja on kiinnitetty Monitoimilaite-laitteeseen tukevasti. • Irrota virtajohto pistorasiasta ja Monitoimilaite-laitteesta. Kytke virtajohto uudelleen työntämällä se Monitoimilaite-laitteen liitäntään tukevasti ja kiinnitä se lujasti pistorasiaan. • Liitä Monitoimilaite muidenkin sähkölaitteiden käyttämään pistorasiaan.
Monitoimilaitteen näytön teksti on väärällä kielellä	<ol style="list-style-type: none"> 1 Paina monitoimilaitteen Virta-näppäintä. 2 Paina Valikko-näppäintä. 3 Paina alanuolinäppäintä, kunnes olet viimeisessä kohdassa. 4 Paina ylänuolinäppäintä kerran. 5 Painele oikeaa nuolinäppäintä, kunnes haluamasi kieli näkyy näytöllä. 6 Valitse kieli painamalla Valitse-näppäintä.
Monitoimilaite ei saa yhteyttä tietokoneeseen	<p>Varmista, että käyttöjärjestelmä ja Monitoimilaite ovat yhteensopivia. Tulostin tukee seuraavia käyttöjärjestelmiä:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows Me • Windows 2000 • Windows XP • Mac OS X -versio 10.2.3 tai uudempi. <p>Onko Monitoimilaite liitetty tietokoneeseen toisen laitteen, kuten USB-keskittimen tai jakorasian kautta? Irrota siinä tapauksessa USB-kaapeli muista laitteista ja kiinnitä se suoraan Monitoimilaite-laitteeseen ja tietokoneeseen.</p> <p>Irrota USB-kaapeli tietokoneesta ja monitoimilaitteesta ja kytke se uudelleen.</p>

Oire	Ratkaisuehdotus
Kohdistus- tai testisivu ei tulostu	 <p>Paina virtanäppäintä. Jos virran merkkivalo ei syty, katso ”Virran merkkivalo ei syty, kun virtanäppäintä painetaan” sivulla 18.</p> <p>Tarkista, että paperikaukaloon on lisätty paperia oikein. Katso lisäohjeita monitoimilaitteen <i>Asennus</i> -ohjeesta.</p>  <p>Varmista, että olet poistanut tarran ja läpinäkyvän teipin värikasettien pohjasta.</p> <p>Varmista, että värikasetit on oikein asennettu. Mustan tai photo-värikasetin on oltava tukevasti vasemmalla vaunussa ja kolmivärikasetin oikealla vaunussa.</p>
Ohjauspaneelin näyttöön tulee ilmoitus Paperitukos	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ota paperista tukevasti kiinni ja vedä se ulos tulostimesta. 2 Paina ohjauspaneelin Valitse-näppäintä. 3 Tulosta puuttuvat sivut uudelleen.

Oire	Ratkaisuehdotus
<p>Monitoimilaite ei toimi oikein tai näyttöön tulee tietoliikennevirheistä kertova ilmoitus, kun yrität käyttää Monitoimilaite-laitetta liitettynä tietokoneeseen.</p>	<p>Tarkista, että ohjelmisto on asennettu oikein:</p> <p>Windows</p> <p>Napsauta työpöydällä Käynnistä → Ohjelmat tai Kaikki ohjelmat.</p> <p>Jos Lexmark 4300 Series -tulostinta ei ole ohjelmaluettelossa, katso ”Ohjelmiston asennuksen poistaminen ja asentaminen uudelleen” sivulla 21.</p> <p>Mac OS X</p> <p>Onko työpöydällä Lexmark 4300 Series -kansio? Jos ei ole, katso ”Ohjelmiston asennuksen poistaminen ja asentaminen uudelleen” sivulla 21.</p>
	<p>Tarkista, onko Monitoimilaite määritetty oletustulostimeksi.</p> <p>Windows</p> <p>1 Valitse Käynnistä → Asetukset → Tulostimet (Windows 98, Me, 2000).</p> <p>Valitse Käynnistä → Ohjauspaneeli → Tulostimet ja faksit (Windows XP).</p> <p>2 Jos tulostimen vieressä ei ole valintamerkkiä (joka osoittaa, että se on määritetty oletustulostimeksi), napsauta hiiren kakkospainikkeella Lexmark 4300 Series ja valitse Aseta oletukseksi.</p> <p>Mac OS 10.2.3</p> <p>1 Tarkista, että tietokoneen työpöydällä on Lexmark 4300 Series -kansio. Jos kansiota ei näy tietokoneen työpöydällä, asenna Monitoimilaite-ohjelmisto.</p> <p>2 Osoita Finder-työpöydällä Applications (Sovellukset) → Utilities (Apuohjelmat) → Print Center.</p> <p>Mac OS 10.3</p> <p>1 Osoita Finder-työpöydällä Applications (Sovellukset) → Utilities (Apuohjelmat) → Printer Setup Utility.</p> <p>2 Valitse luettelosta Lexmark 4300 Series.</p> <p>3 Valitse Aseta oletukseksi.</p>
	<p>Irrota USB-kaapeli muista laitteista ja kiinnitä se suoraan monitoimilaitteeseen ja tietokoneeseen.</p>

Ohjelmiston asennuksen poistaminen ja asentaminen uudelleen

Windows:

- 1** Valitse työpöydällä **Käynnistä** → **Ohjelmat** → **Lexmark 4300 Series** → **Poista Lexmark 4300 Series**.

Huomautus: Jos luettelossa ei ole vaihtoehtoa Poista Lexmark 4300 Series, siirry kohtaan 3.

- 2** Poista ohjelmiston asennus seuraamalla näytön ohjeita.
- 3** Käynnistä tietokone uudelleen ennen kuin asennat Monitoimilaiteohjelmiston uudelleen.
- 4** Aseta CD-levy CD-asemaan ja suorita ohjelmiston asennus loppuun seuraamalla näytön ohjeita.

Jos asennusnäyttö ei tule näkyviin:

- 1** Napsauta **Peruuta** kaikissa Uusi laite -näytöissä.
- 2** Ota Monitoimilaite-ohjelmisto-CD-levy asemasta ja aseta se takaisin.

Jos Monitoimilaite-ohjelmiston asennusnäyttö ei tullut näkyviin:

- a** Kaksoisnapsauta työpöydällä **Oma tietokone** (Windows 98, Me, 2000).
Napsauta Windows XP:ssä **Käynnistä** → **Oma tietokone**.
- b** Kaksoisnapsauta CD-aseman kuvaketta. Kaksoisnapsauta tarpeen vaatiessa **Setup.exe**.
- c** Kun Monitoimilaite-ohjelmiston asennusnäyttö tulee näkyviin, valitse **Asenna** tai **Asenna nyt**.
- d** Suorita asennus loppuun seuraamalla näytön ohjeita.

Mac OS X:

- 1** Kaksoisosoita työpöydällä olevaa **Lexmark 4300 Series** -symbolia.
- 2** Kaksoisosoita **4300 Series Uninstaller** -sovellusta.

Huomautus: Jos luettelossa ei ole Lexmark 4300 Series -kansiota tai 4300 Series Uninstalleria, siirry kohtaan 4.

- 3 Poista Monitoimilaite-ohjelmiston asennus seuraamalla näytön ohjeita.
- 4 Käynnistä tietokone uudelleen ennen kuin asennat Monitoimilaiteohjelmiston uudelleen.
- 5 Aseta CD-levy CD-asemaan, osoita **4300 Series Installeria** ja suorita ohjelmiston asennus loppuun seuraamalla näytön ohjeita.

Lisätietojen löytäminen

Jos ongelma ei häviä:

- Katso lisäohjeita Monitoimilaite-laitteen mukana toimitetusta *asennusohjeesta*.
- Lisätietoja on *käyttöoppaassa* tai käyttöjärjestelmän Ohjeessa:

Windows: Kaksoisnapsauta työpöydän **Lexmark 4300 Series käyttöopas** -kuvaketta.

Huomaus: Jos et kopioinut *käyttöopasta* tietokoneeseen ohjelmiston asennuksen yhteydessä, aseta tulostinohjelmiston CD-levy uudelleen CD-asemaan ja napsauta **Näytä käyttöopas** -kuvaketta.

Mac OS X:

- 1 Kaksoisosoita työpöydällä olevaa **Lexmark 4300 Series** -symbolia.
 - 2 Kaksoisosoita **Lexmark 4300 Series Ohje** -kohtaa.
 - 3 Osoita **Vianmääritys**-aiheotsikkoa.
- Katso Lexmark -ratkaisukeskusohjelmistoa (vain Windows):
 - 1 Kaksoisnapsauta **Lexmarkin kuvankäsittelystudion** kuvaketta.
 - 2 Napsauta **Huolto/Vianmääritys**.
 - Saat lisäapua osoitteesta <http://support.lexmark.com/>.

Norsk

Denne håndboken inneholder følgende:

- Sikkerhetsinformasjon på side 23.
- Feilsøking for installering på side 24.
- Finne mer informasjon på side 28.

Sikkerhetsinformasjon

- Bruk bare den strømforsyningsenheten og strømledningen som følger med dette produktet, eller en godkjent reservedel fra produsenten.
- Koble strømledningen til et lett tilgjengelig strømuttak i nærheten av produktet.
- Bruk profesjonelt servicepersonell til service og reparasjoner utenom det som er beskrevet i brukerhåndboken.

FORSIKTIG: Ikke bruk faksfunksjonen i tordenvær. Ikke installer dette produktet eller koble til strømledning, telefon eller annet i tordenvær.

Feilsøking for installering

Symptom:	Løsning:
Av/på-lampen lyser ikke når jeg trykker på av/på-knappen	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at strømledningen er ordentlig festet til Alt-i-ett-maskinen.• Koble strømledningen fra strømuttaket og deretter fra Alt-i-ett-maskinen. Koble til strømledningen igjen, og pass på at den blir ordentlig festet til utgangen på Alt-i-ett-maskinen og strømuttaket.• Kontroller at Alt-i-ett-maskinen er koblet til et strømuttak som du vet fungerer som det skal.
Teksten i vinduet på kontrollpanelet til Alt-i-ett-maskinen er ikke på ønsket språk	<ol style="list-style-type: none">1 Trykk på av/på-knappen for å slå Alt-i-ett-maskinen på.2 Trykk på menyknappen.3 Trykk på pil ned til du kommer til det siste elementet.4 Trykk på pil opp én gang.5 Trykk på høyre pilknapp til ønsket språk vises i vinduet på kontrollpanelet.6 Trykk på velgeknappen for å velge språket.
Alt-i-ett-maskinen kommuniserer ikke med datamaskinen	Kontroller at operativsystemet er kompatibelt med Alt-i-ett-maskinen. Den støtter følgende operativsystemer: <ul style="list-style-type: none">• Windows 98• Windows Me• Windows 2000• Windows XP• Mac OS X versjon 10.2.3 eller nyere
	Er Alt-i-ett koblet til datamaskinen via en annen enhet, for eksempel en USB-hub eller -bryterboks? Hvis det er tilfellet, må du koble USB-kabelen fra andre enheter og koble Alt-i-ett-maskinen direkte til datamaskinen med kabelen.
	Koble fra og deretter til igjen USB-kabelen til datamaskinen og Alt-i-ett-maskinen.

Symptom:	Løsning:
<p>Justeringssiden eller testsiden skrives ikke ut</p>	<div data-bbox="683 240 765 366" style="text-align: center;"> </div> <p>Trykk på av/på-knappen. Hvis av/på-lampen ikke lyser, kan du lese Av/på-lampen lyser ikke når jeg trykker på av/på-knappen på side 24.</p> <p>Kontroller at papiret er lagt riktig i papirstøtten. Se installeringsoversikten som fulgte med Alt-i-ett-maskinen hvis du trenger hjelp.</p> <div data-bbox="498 618 952 1013" style="text-align: center;"> </div> <p>Kontroller at flippen og den gjennomsiktige tapen er fjernet fra undersiden av blekkpatronene.</p> <p>Kontroller at blekkpatronene er satt inn på riktig måte. Den sorte blekkpatronen eller fotoblekkpatronen skal sitte i den venstre holderen og fargeblekkpatronen i den høyre holderen.</p>
<p>Paper Jam (papirstopp) vises i vinduet på kontrollpanelet</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ta godt tak i papiret, og dra det forsiktig ut av skriveren. 2 Trykk på velgeknappen på kontrollpanelet. 3 Skriv ut manglende sider på nytt.

Symptom:	Løsning:
<p>Alt-i-ett-maskinen fungerer ikke som den skal, eller det vises en melding om kommunikasjonsfeil når du prøver å bruke Alt-i-ett-maskinen med en datamaskin</p>	<p>Kontroller at programvaren er riktig installert:</p> <p>Windows:</p> <p>Klikk på Start → Programmer eller Alle programmer på skrivebordet.</p> <p>Hvis Lexmark 4300 Series ikke vises på listen over programmer, må du lese avsnittet Avinstallere programvaren og installere den på nytt på side 27.</p> <p>Mac OS X:</p> <p>Vises mappen Lexmark 4300 Series på skrivebordet? Hvis ikke, kan du lese avsnittet Avinstallere programvaren og installere den på nytt på side 27.</p>
	<p>Kontroller at Alt-i-ett-maskinen er angitt som standardskriver:</p> <p>Windows:</p> <p>1 Klikk på Start → Innstillinger → Skrivere (Windows 98, Me, 2000).</p> <p>Klikk på Start → Kontrollpanel → Skrivere og telefakser (Windows XP).</p> <p>2 Hvis det ikke er merket av for skriveren (det vil si at den ikke er definert som standardskriver), må du høyreklikke på Lexmark 4300 Series og velge Angi som standardskriver.</p> <p>Mac OS 10.2.3:</p> <p>1 Se om mappen Lexmark 4300 Series ligger på skrivebordet. Hvis den ikke gjør det, må du installere programvaren for Alt-i-ett-maskinen.</p> <p>2 Velg Programmer → Utilities → Print Center i Finder-vinduet.</p> <p>Mac OS 10.3:</p> <p>1 Velg Programmer → Utilities → verktøyet for skriverinstallering i Finder-vinduet.</p> <p>2 Velg Lexmark 4300 Series på listen.</p> <p>3 Velg Bruk som standard.</p>
	<p>Koble USB-kabelen fra andre enheter, og koble Alt-i-ett-maskinen direkte til datamaskinen med kabelen.</p>

Avinstallere programvaren og installere den på nytt

Windows:

- 1** Klikk på **Start** → **Programmer** → **Lexmark 4300 Series** → **Avinstaller Lexmark 4300 Series** på skrivebordet.
Merk: Hvis Avinstaller Lexmark 4300 Series ikke står på listen, må du gå til trinn 3.
- 2** Følg instruksjonene på skjermen for å avinstallere programvaren.
- 3** Start datamaskinen på nytt før du installerer programvaren for Alt-i-ett på nytt.
- 4** Sett inn CDen, og følg deretter instruksjonene på skjermen for å installere programvaren.

Hvis installeringsskjerm bildet ikke vises, må du gjøre følgende:

- 1** Klikk på **Avbryt** hvis skjerm bilder med tittelen Veiviser for ny maskinvare vises.
- 2** Ta ut og sett inn igjen CDen med programvaren for Alt-i-ett-maskinen.
Hvis skjerm bildet for installering av programvaren for Alt-i-ett-maskinen ikke vises, kan du gjøre følgende:
 - a** Dobbeltklikk på **Min datamaskin** på skrivebordet (Windows 98, Me, 2000).
Windows XP: Klikk på **Start** → **Min datamaskin**.
 - b** Dobbeltklikk på ikonet for CD-ROM-stasjonen. Dobbeltklikk på **Setup.exe** hvis det er nødvendig.
 - c** Når skjerm bildet for installering av programvaren for Alt-i-ett-maskinen vises, må du klikke på **Installer** eller **Installer nå**.
 - d** Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installeringen.

Mac OS X:

- 1** Dobbeltklikk på mappen **Lexmark 4300 Series** på skrivebordet.
- 2** Dobbeltklikk på avinstalleringsprogrammet for **4300 Series**.

Merk: Hvis mappen for Lexmark 4300 Series eller avinstalleringsprogrammet for 4300 Series ikke står på listen, må du gå videre til trinn 4.

- 3 Følg instruksjonene på skjermen for å avinstallere programvaren for Alt-i-ett-maskinen.
- 4 Start datamaskinen på nytt før du installerer programvaren for Alt-i-ett på nytt.
- 5 Sett inn CDen, klikk på installeringsprogrammet for **4300 Series**, og følg instruksjonene på skjermen for å installere programvaren.

Finne mer informasjon

Hvis ikke disse forslagene løser problemet, kan du gjøre følgende:

- Se installeringsoversikten som fulgte med Alt-i-ett-maskinen.
- Se brukerhåndboken eller den elektroniske hjelpen for operativsystemet:

Windows: Dobbeltklikk på ikonet for brukerhåndboken for Lexmark 4300 Series på skrivebordet.

Merk: Hvis du ikke kopierte brukerhåndboken til datamaskinen under installeringen av programvaren, må du sette inn igjen programvare-CDen og klikke på ikonet **Vis brukerhåndboken**.

Mac OS X:

- 1 Dobbeltklikk på ikonet for **Lexmark 4300 Series**-mappen på skrivebordet.
 - 2 Dobbeltklikk på ikonet for hjelpen for Lexmark 4300 Series.
 - 3 Klikk på koblingen **Feilsøking**.
- Se Lexmarks løsningssenter (bare Windows):
 - 1 Dobbeltklikk på ikonet for **Lexmark Bildestudio**.
 - 2 Klikk på **Vedlikehold/feilsøk**.
 - Gå til <http://support.lexmark.com/> hvis du ønsker hjelp.

מדריך זה כולל:

- "מידע בטיחותי" בעמוד 29.
- "פתרון בעיות התקנה" בעמוד 30.
- "חיפוש מידע נוסף" בעמוד 34.

מידע בטיחותי

- השתמש רק בספק הכוח ובכבל החשמל המסופקים עם מוצר זה או בספק כוח וכבל חשמל חליפי המאושר על-ידי היצרן.
 - חבר את ספק הכוח לשקע חשמל נגיש בקלות הנמצא בסמוך למוצר.
 - לשירות ותיקונים, מלבד אלה המוזכרים בתיעוד למשתמש, פנה לספק שירות מקצועי.
- זהירות:** אל תשתמש בתכונת הפקס במהלך סופת ברקים. אל תתקין מוצר זה ואל תבצע חיבורי חוטים או חשמל כלשהם, כגון ספק כוח או טלפון, במהלך סופת ברקים.

פתרון בעיות התקנה

תופעה	פתרון
הנורית הפעלה (Power) אינה נדלקת לאחר לחיצה על הלחצן הפעלה.	<ul style="list-style-type: none"> • ודא שכבל החשמל מוכנס במלואו לתוך ה- All-In-One. • נתק את כבל החשמל משקע החשמל שבקיר ולאחר מכן מה- All-In-One. חבר חזרה את כבל החשמל והכנס אותו עד הסוף במחבר שעל ה- All-In-One ועד הסוף בשקע על הקיר. • ודא שה- All-In-One מחובר לשקע חשמל פעיל באמצעות חיבורו לשקע המשמש התקן אחר.
לוח הבקרה של ה- All-In-One מציג טקסט בשפה לא נכונה	<ol style="list-style-type: none"> 1 לחץ על הפעלה כדי להפעיל את ה- All-In-One. 2 לחץ על תפריט (Menu). 3 לחץ על לחצן החץ למטה עד שתגיע לפריט האחרון. 4 לחץ פעם אחת על לחצן החץ למעלה. 5 לחץ על לחצן החץ הימני עד להופעת השפה הרצויה בתצוגת לוח הבקרה. 6 לחץ על הלחצן בחירה (Select) כדי לבחור את השפה.
ה- All-In-One אינו יוצר תקשורת עם המחשב	<p>ודא שמערכת ההפעלה שברשותך תואמת ל- All-In-One, התומכת במערכות ההפעלה הבאות:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows Me • Windows 2000 • Windows XP • Mac OS X גרסה 10.2.3 או יותר מתקדמת
	<p>האם ה- All-In-One מחובר למחשב באמצעות התקן אחר כגון רכזת USB או קופסת מיתוג? במקרה כזה, נתק את כבל ה- USB מכל התקן אחר וחבר אותו ישירות בין ה- All-In-One ובין המחשב.</p>
	<p>נתק את כבל ה- USB מהמחשב ומה- All-In-One ולאחר מכן חבר חזרה.</p>

פתרון	תופעה
<div data-bbox="451 253 530 383" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="173 413 819 551"> לחץ על הלחצן הפעלה (Power). אם הנורית הפעלה אינה נדלקת, ראה "הנורית הפעלה אינה נדלקת לאחר לחיצה על הלחצן הפעלה (Power)" בעמוד 30. ודא שהסרת את המדבקה והסרט השקוף מחלקו התחתון של כל מיכל דיו. </p> <div data-bbox="266 577 717 971" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="173 1001 819 1080"> ודא שמכלי הדיו מותקנים כשורה. מיכל הדיו לצילום או מיכל הדיו השחור מוכנס היטב במנשא השמאלי ומיכל הדיו הצבעוני מוכנס היטב במנשא הימני. </p>	<p data-bbox="876 241 1018 324"> דף יישור או דף ניסיון אינם מודפסים </p>
<ol data-bbox="344 1110 819 1223" style="list-style-type: none"> 1 אחוז היטב בנייר ומשוך בעדינות מתוך המדפסת. 2 לחץ על בחירה (Select) בלוח הבקרה. 3 הדפס שוב את כל הדפים החסרים. 	<p data-bbox="847 1107 1018 1202"> חסימת נייר מופיע בתצוגת לוח הבקרה </p>

פתרון	תופעה
<p>בדוק וודא שהתוכנה הותקנה כהלכה.</p> <p>ב- Windows</p> <p>בשולחן העבודה, לחץ על התחל ← תוכניות או כל התוכניות.</p> <p>אם Lexmark 4300 Series אינו מופיע ברשימת התוכניות, ראה "הסרה והתקנה מחדש של התוכנה" בעמוד 33.</p> <p>ב- Mac OS X</p> <p>האם קיימת תיקיית Lexmark 4300 Series בשולחן העבודה? אם לא, לקבלת עזרה, ראה "הסרה והתקנה מחדש של התוכנה" בעמוד 33.</p>	<p>ה- All-In-One אינו פועל כשורה או שמופיעות הודעות שגיאת תקשורת כשאתה מנסה להשתמש ב- All-In-One יחד עם מחשב</p>
<p>בדוק וודא שה- All-In-One מוגדר כמדפסת ברירת המחדל.</p> <p>ב- Windows</p> <p>1 לחץ על התחל ← הגדרות ← מדפסות (Windows 98, Me, 2000).</p> <p>בחר התחל ← לוח הבקרה ← מדפסות ופקסים (Windows XP).</p> <p>2 אם לא קיים סימן ביקורת ליד המדפסת (המציין שהמדפסת מוגדרת כבר כמדפסת ברירת מחדל), לחץ לחיצה ימנית על Lexmark 4300 Series ובחר באפשרות קבע כמדפסת ברירת מחדל.</p> <p>ב- Mac OS 10.2.3</p> <p>1 בשולחן העבודה, ודא שקיימת התיקייה Lexmark 4300 Series. אם התיקייה אינה מופיעה בשולחן העבודה, התקן את תוכנת ה- All-In-One.</p> <p>2 בשולחן העבודה של Finder, בחר Applications ← Utilities ← Print Center.</p> <p>ב- Mac OS 10.3</p> <p>1 בשולחן העבודה של Finder, בחר Applications ← Utilities ← Printer Setup Utility.</p> <p>2 בחר ברשימה את Lexmark 4300 Series.</p> <p>3 בחר Make Default.</p>	
<p>נתק את כבל ה- USB מכל התקן אחר וחבר אותו ישירות בין ה- All-In-One ובין המחשב.</p>	

הסרה והתקנה מחדש של התוכנה

ב- Windows:

1 בשולחן העבודה, לחץ על **התחל** ← **תוכניות** ← **Lexmark 4300 Series** ← **הסרת התקנה של Lexmark 4300 Series**.

הערה: אם האפשרות **הסרת התקנה של Lexmark 4300 Series** אינה מפורטת, עבור לשלב 3.

2 בצע את ההוראות שמוצגות על המסך כדי להסיר את התוכנה.

3 הפעל מחדש את המחשב לפני שתתקין מחדש את תוכנת ה- All-In-One.

4 הכנס את התקליטור ולאחר מכן בצע את ההוראות שעל המסך כדי להתקין את התוכנה.

אם מסך ההתקנה אינו מופיע:

1 לחץ על **ביטול** בכל המסכים של **חומרה חדשה**.

2 הוצא והכנס שוב את תקליטור תוכנת ה- All-In-One.

אם מסך ההתקנה של תוכנת ה- All-In-One אינו מופיע:

א בשולחן העבודה, לחץ פעמיים על **המחשב שלי** (Windows 98, Me, 2000).

ב- Windows XP, לחץ על **התחל** ← **המחשב שלי**.

ב לחץ פעמיים על הסמל **כונן התקליטורים**. אם נדרש, לחץ פעמיים על **Setup.exe**.

ג כשיופיע מסך ההתקנה של תוכנת ה- All-In-One, לחץ על **התקן** או על **התקן כעת**.

ד בצע את ההוראות שמופיעות על מסך המחשב כדי להשלים את ההתקנה.

ב- Mac OS X:

1 בשולחן העבודה, לחץ פעמיים על התיקייה **Lexmark 4300 Series**.

2 לחץ פעמיים על היישום **Lexmark 4300 Series Uninstaller**.

הערה: אם התיקייה Lexmark 4300 Series או האפשרות Lexmark 4300 Series Uninstaller אינן מפורטות, עבור לשלב 4.

- 3 בצע את ההוראות שעל המסך כדי להסיר את תוכנת ה- All-In-One.
- 4 הפעל מחדש את המחשב לפני שתתקין מחדש את תוכנת ה- All-In-One.
- 5 הכנס את התקליטור, לחץ על **Lexmark 4300 Series Installer** ולאחר מכן בצע את ההוראות שעל המסך כדי להתקין את התוכנה.

חיפוש מידע נוסף

אם פתרונות אלה אינם פותרים את הבעיה:

- עיין בגיליון **ההתקנה** שמצורף ל- All-In-One.
 - עיין **במדריך למשתמש** או **בעזרה** עבור מערכת ההפעלה שברשותך.
- ב- Windows:** לחץ פעמיים על סמל שולחן העבודה **מדריך למשתמש Lexmark 4300 Series**.
- הערה:** אם לא העתקת את **המדריך למשתמש** למחשב במהלך התקנת התוכנה, הכנס את תקליטור תוכנת ה- All-In-One ולחץ על הסמל **הצגת המדריך למשתמש**.
- ב- Mac OS X:**
- 1 לחץ פעמיים על התיקייה **Lexmark 4300 Series** שעל שולחן העבודה.
 - 2 לחץ פעמיים על **Lexmark 4300 Series Help**.
 - 3 לחץ על קישור הנושא **Troubleshooting**.
- ראה את התוכנה **מרכז הפתרונות של Lexmark** (Windows בלבד):
 - 1 לחץ פעמיים על סמל **סטודיו לעיבוד תמונה של Lexmark**.
 - 2 לחץ פעמיים על הלחצן **תחזוקה/פתרון בעיות**.
 - לקבלת עזרה, עבור אל <http://support.lexmark.com/>.

Niniejszy podręcznik zawiera następujące sekcje:

- „Informacje dotyczące bezpieczeństwa” na str. 35.
- „Rozwiązywanie problemów z instalacją” na str. 36.
- „Znajdowanie dalszych informacji” na str. 40.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy używać wyłącznie zasilacza oraz przewodu zasilającego dostarczonego wraz z tym produktem lub zasilacza zamiennego i przewodu zasilającego autoryzowanego przez producenta.
- Przewód zasilający musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego znajdującego się w pobliżu urządzenia.
- Wszelkie naprawy i czynności serwisowe, oprócz opisanych w dokumentacji użytkownika, powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.

PRZESTROGA: Nie należy używać funkcji faksu podczas burzy. Podczas burzy nie należy instalować urządzenia ani dokonywać jakichkolwiek połączeń elektrycznych lub kablowych, na przykład podłączać przewodu zasilającego lub przewodu telefonicznego.

Rozwiązywanie problemów z instalacją

Objaw	Rozwiązanie		
Po naciśnięciu przycisku zasilania lampka zasilania nie świeci	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że przewód zasilający jest starannie podłączony do urządzenia wielofunkcyjnego. • Odłącz przewód zasilania od gniazda elektrycznego, a następnie od urządzenia wielofunkcyjnego. Podłącz ponownie przewód zasilający, dociskając starannie wtyk w złączu urządzenia wielofunkcyjnego oraz w gnieździe elektrycznym. • Upewnij się, że urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do sprawnego gniazda elektrycznego, z którego korzystają inne urządzenia elektryczne. 		
Język tekstu na panelu sterowania urządzenia wielofunkcyjnego jest niewłaściwy	<ol style="list-style-type: none"> 1 Naciśnij przycisk Power (Zasilanie), aby włączyć urządzenie wielofunkcyjne. 2 Naciśnij przycisk Menu. 3 Naciskaj przycisk strzałki w dół, aż zostanie wyświetlony ostatni element. 4 Naciśnij przycisk strzałki w górę. 5 Naciskaj przycisk strzałki w prawo, aż na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się żądany język. 6 Naciśnij przycisk Select (Wybierz), aby wybrać ten język. 		
Brak komunikacji między urządzeniem wielofunkcyjnym a komputerem	<p>Upewnij się, że urządzenie wielofunkcyjne jest obsługiwane przez używany system operacyjny. Urządzenie wielofunkcyjne działa w następujących systemach operacyjnych:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows Me • Windows 2000 </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> • Windows XP • Mac OS X wersja 10.2.3 lub nowsza </td> </tr> </table> <p>Czy urządzenie wielofunkcyjne jest podłączone do komputera za pośrednictwem innego urządzenia, takiego jak koncentrator USB lub przełącznik? Jeśli tak, odłącz kabel USB od innych urządzeń i podłącz go bezpośrednio do urządzenia wielofunkcyjnego i do komputera.</p> <p>Odłącz kabel USB od komputera i urządzenia wielofunkcyjnego, a następnie podłącz go ponownie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows Me • Windows 2000 	<ul style="list-style-type: none"> • Windows XP • Mac OS X wersja 10.2.3 lub nowsza
<ul style="list-style-type: none"> • Windows 98 • Windows Me • Windows 2000 	<ul style="list-style-type: none"> • Windows XP • Mac OS X wersja 10.2.3 lub nowsza 		

Objaw	Rozwiązanie
<p>Nie można wydrukować strony kalibracji lub strony testowej.</p>	<div data-bbox="671 241 748 366" data-label="Image"> </div> <p>Naciśnij przycisk Power (Zasilanie). Jeśli lampka zasilania nie świeci, patrz „Po naciśnięciu przycisku zasilania lampka zasilania nie świeci” na str. 36.</p> <p>Sprawdź, czy papier został prawidłowo załadowany na podpórkę papieru. Aby uzyskać pomoc, zobacz <i>Broszurę instalacyjną</i> dołączoną do urządzenia wielofunkcyjnego.</p> <div data-bbox="481 621 939 1016" data-label="Image"> </div> <p>Sprawdź, czy została usunięta naklejka i przezroczysta taśma ze spodu każdego naboju drukującego.</p> <p>Upewnij się, że naboje drukujące są zainstalowane prawidłowo. Nabój czarny lub fotograficzny powinien być starannie zamocowany w lewym koszu na naboje, a nabój kolorowy — w prawym koszu na naboje.</p>
<p>Na panelu sterowania jest wyświetlany komunikat Zacięcie papieru.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Chwyć mocno papier i delikatnie wyciągnij go z drukarki. 2 Naciśnij przycisk Select (Wybierz) na panelu sterowania. 3 Wydrukuj ponownie brakujące strony.

Objaw	Rozwiązanie
<p>Urządzenie wielofunkcyjne nie działa prawidłowo lub próba użycia urządzenia wielofunkcyjnego z komputerem powoduje wyświetlenie komunikatu o błędzie komunikacji.</p>	<p>Sprawdź, czy oprogramowanie zostało zainstalowane prawidłowo:</p> <p>W przypadku systemu Windows</p> <p>Na pulpicie kliknij kolejno polecenia: Start → Programy lub Wszystkie programy.</p> <p>Jeśli na liście programów nie ma pozycji Lexmark 4300 Series, patrz „Usuwanie i ponowne instalowanie oprogramowania” na str. 39.</p> <p>W przypadku systemu Mac OS X</p> <p>Czy na pulpicie znajduje się folder Lexmark 4300 Series? Jeśli nie, patrz „Usuwanie i ponowne instalowanie oprogramowania” na str. 39.</p>
	<p>Sprawdź, czy urządzenie wielofunkcyjne jest ustawione jako drukarka domyślna.</p> <p>W przypadku systemu Windows</p> <p>1 Kliknij kolejno polecenia: Start → Ustawienia → Drukarki (Windows 98, Me, 2000).</p> <p>Kliknij kolejno polecenia: Start → Panel sterownia → Drukarki i faksy (Windows XP).</p> <p>2 Jeśli przy używanej drukarce nie ma znacznika wyboru (oznaczającego drukarkę domyślną), kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę Lexmark 4300 Series i wybierz polecenie Ustaw jako drukarkę domyślną.</p> <p>W przypadku systemu Mac OS 10.2.3</p> <p>1 Sprawdź, czy na pulpicie znajduje się folder Lexmark 4300 Series. Jeśli na pulpicie nie ma tego folderu, zainstaluj oprogramowanie urządzenia wielofunkcyjnego.</p> <p>2 Na pulpicie programu Finder wybierz kolejno polecenia: Applications (Aplikacje) → Utilities (Narzędzia) → Print Center (Centrum drukowania).</p> <p>W przypadku systemu Mac OS 10.3</p> <p>1 Na pulpicie programu Finder wybierz kolejno polecenia: Applications (Aplikacje) → Utilities (Narzędzia) → Printer Setup Utility (Narzędzie do instalacji drukarki).</p> <p>2 Wybierz z listy pozycję Lexmark 4300 Series.</p> <p>3 Wybierz opcję Make Default (Ustaw jako domyślną).</p>
	<p>Odłącz kabel USB od innego urządzenia i podłącz go bezpośrednio do urządzenia wielofunkcyjnego i do komputera.</p>

Usuwanie i ponowne instalowanie oprogramowania

W przypadku systemu Windows:

- 1 Na pulpicie kliknij kolejno polecenia: **Start** → **Programy** → **Lexmark 4300 Series** → **Odinstaluj urządzenie Lexmark 4300 Series**.

Uwaga: Jeśli na liście nie ma pozycji **Odinstaluj urządzenie Lexmark 4300 Series**, przejdź do punktu 3.

- 2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odinstalować oprogramowanie.
- 3 Przed ponowną instalacją oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego ponownie uruchom komputer.
- 4 Aby zainstalować oprogramowanie, włóż płytę CD-ROM i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli ekran instalacyjny nie zostanie wyświetlony:

- 1 Kliknij przycisk **Anuluj** na wszystkich ekranach kreatora dodawania nowego sprzętu.
- 2 Wyjmij i włóż ponownie dysk CD-ROM z oprogramowaniem urządzenia wielofunkcyjnego.

Jeśli nie pojawia się ekran instalacji oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego:

- a Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę **Mój komputer** (Windows 98, Me, 2000).
W systemie Windows XP kliknij kolejno polecenia: **Start** → **Mój komputer**.
- b Kliknij dwukrotnie ikonę stacji dysków CD-ROM. W razie potrzeby kliknij dwukrotnie plik **Setup.exe**.
- c Po wyświetleniu ekranu instalacji oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego kliknij przycisk **Zainstaluj** lub **Zainstaluj teraz**.
- d Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację.

W przypadku systemu Mac OS X:

- 1 Na pulpicie kliknij dwukrotnie folder **Lexmark 4300 Series**.
- 2 Kliknij dwukrotnie aplikację **4300 Series Uninstaller** (Odinstalowanie urządzenia 4300 Series).

Uwaga: Jeśli na liście nie ma folderu **Lexmark 4300 Series** lub pozycji **4300 Series Uninstaller** (Odinstalowanie urządzenia Lexmark 4300 Series), przejdź do punktu 4.

- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby odinstalować oprogramowanie urządzenia wielofunkcyjnego.
- 4 Przed ponowną instalacją oprogramowania urządzenia wielofunkcyjnego ponownie uruchom komputer.
- 5 Włóż dysk CD-ROM, kliknij opcję **4300 Series Installer** (Instalacja urządzenia 4300 Series) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.

Znajdowanie dalszych informacji

Jeśli powyższe wskazówki nie pomogły w rozwiązaniu problemu:

- Zobacz *Broszurę instalacyjną* dostarczoną z urządzeniem wielofunkcyjnym.
- Zobacz *Podręcznik użytkownika* lub skorzystaj z Pomocy używanego systemu operacyjnego:

W przypadku systemu Windows: Kliknij dwukrotnie ikonę **Podręcznik użytkownika urządzenia Lexmark 4300 Series** na pulpicie.

Uwaga: Jeśli *Podręcznik użytkownika* nie został skopiowany do komputera podczas instalacji oprogramowania, włóż ponownie dysk CD-ROM z oprogramowaniem urządzenia wielofunkcyjnego i kliknij ikonę **Wyświetl podręcznik użytkownika**.

W przypadku systemu Mac OS X:

- 1 Na pulpicie kliknij dwukrotnie ikonę folderu **Lexmark 4300 Series**.
 - 2 Kliknij dwukrotnie alias **Lexmark 4300 Series Help** (Pomoc urządzenia Lexmark 4300 Series).
 - 3 Kliknij łącze do tematu **Troubleshooting** (Rozwiązywanie problemów).
- Zobacz Centrum obsługi urządzenia Lexmark (tylko systemu Windows):
 - 1 Kliknij dwukrotnie ikonę **Studio graficzne Lexmark**.
 - 2 Kliknij przycisk **Przegląd/Rozwiązywanie problemów**.
 - Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod adresem <http://support.lexmark.com/>.

Данное руководство содержит:

- “Сведения по безопасности” на стр. 41.
- “Поиск и устранение неисправностей при установке” на стр. 42.
- “Поиск дополнительной информации” на стр. 46.

Сведения по безопасности

- Используйте только блок и кабель питания, поставляемые с этим устройством, или поставляемые на замену блок и кабель питания, одобренные изготовителем.
- Подключайте блок питания к розетке, расположенной недалеко от продукта в легкодоступном месте.
- Обслуживание и ремонт, не описанные в документации пользователя, должны производиться опытным специалистом.

ВНИМАНИЕ! Не пользуйтесь факсом во время грозы.
Не выполняйте установку устройства или кабельные/электрические подключения (например, подключение блока питания или телефонного кабеля) во время грозы.

Поиск и устранение неисправностей при установке

Симптом	Решение
Не загорается индикатор питания при нажатии кнопки “Питание”	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что кабель питания до конца вставлен в разъем на многофункциональном устройстве. Выключите кабель питания из розетки, а затем из многофункционального устройства. Снова подсоедините кабель питания, вставив его до упора в разъем на многофункциональном устройстве и в электророзетку. Убедитесь, что многофункциональное устройство подключено к исправной электророзетке. Для этого подключите его к розетке, в которой подключены другие работающие устройства.
На панели управления многофункционального устройства отображается текст на другом языке	<ol style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку Питание, чтобы включить многофункциональное устройство. Нажмите кнопку Меню. Нажимайте кнопку со стрелкой вниз, пока не появится последний элемент. Один раз нажмите кнопку со стрелкой вверх. Нажимайте кнопку со стрелкой вправо, пока на дисплее панели управления не появится нужный язык. Нажмите кнопку Выбрать, чтобы выбрать этот язык.
Отсутствует связь между многофункциональным устройством и компьютером.	<p>Убедитесь, что многофункциональное устройство поддерживает операционную систему. К поддерживаемым системам относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> Windows 98 Windows Me Windows 2000 Windows XP Mac OS X 10.2.3 или последующих версий
	<p>Подключено ли многофункциональное устройство к компьютеру через другое устройство, например концентратор USB или переключатель? Если это так, отсоедините кабель USB от других устройств и подключите с помощью него многофункциональное устройство напрямую к компьютеру.</p>
	<p>Отсоедините, а затем повторно подсоедините кабель USB к компьютеру и многофункциональному устройству.</p>

Симптом	Решение
<p>Не распечатывается страница юстировки или диагностики</p>	<div data-bbox="656 240 735 366" style="text-align: center;"> </div> <p>Нажмите кнопку питания. Если индикатор питания не горит, см. раздел “Не загорается индикатор питания при нажатии кнопки “Питание”” на стр. 42.</p> <p>Проверьте, правильно ли бумага загружена на опору. Для получения справки см. инструкции по <i>установке</i>, прилагаемые к многофункциональному устройству.</p> <div data-bbox="467 618 924 1013" style="text-align: center;"> </div> <p>Проверьте, что удалена наклейка и прозрачная лента с нижней стороны каждого картриджа.</p> <p>Убедитесь, что картриджи установлены правильно. Черный или фотокартридж должен быть надежно установлен в левом держателе, а цветной - в правом.</p>
<p>На дисплее панели управления отображается сообщение Застряла бумага</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Возьмите бумагу и аккуратно выньте ее из принтера. 2 Нажмите кнопку Выбрать на панели управления. 3 Повторно распечатайте недостающие страницы.

Симптом	Решение
<p>Многофункциональное устройство работает неправильно или при попытке его использования вместе с компьютером появляется сообщение об ошибке связи. многофункциональное устройство не работает как принтер.</p>	<p>Проверьте правильность установки программного обеспечения:</p> <p>Для Windows</p> <p>На рабочем столе нажмите Пуск → Программы или Все программы.</p> <p>Если Lexmark 4300 Series не отображается в списке программ, см. раздел “Удаление и повторная установка программного обеспечения” на стр. 45.</p> <p>Для Mac OS X</p> <p>Имеется ли папка Lexmark 4300 Series на рабочем столе? Если нет, см. раздел “Удаление и повторная установка программного обеспечения” на стр. 45.</p>
	<p>Проверьте, что многофункциональное устройство выбрано в качестве принтера по умолчанию. многофункциональное устройство</p> <p>Для Windows</p> <p>1 Нажмите Пуск → Настройка → Принтеры (Windows 98, Me, 2000).</p> <p>Нажмите Пуск → Панель управления → Принтеры и факсы (Windows XP).</p> <p>2 Если рядом с принтером отсутствует галочка (указывающая на то, что принтер выбран в качестве принтера по умолчанию), нажмите правой кнопкой мыши на значок Lexmark 4300 Series и выберите параметр Использовать по умолчанию.</p> <p>Для Mac OS 10.2.3</p> <p>1 Проверьте наличие папки Lexmark 4300 Series на рабочем столе. Если она отсутствует на рабочем столе, установите программное обеспечение многофункционального устройства.</p> <p>2 В окне Finder выберите Applications → Utilities → Print Center.</p> <p>Для Mac OS 10.3</p> <p>1 В окне Finder выберите Applications → Utilities → Printer Setup Utility.</p> <p>2 В списке выберите Lexmark 4300 Series.</p> <p>3 Выберите Использовать по умолчанию.</p>
	<p>Отсоедините кабель USB от других устройств и подключите с помощью него многофункциональное устройство напрямую к компьютеру.</p>

Удаление и повторная установка программного обеспечения

Для Windows:

- 1 На рабочем столе нажмите **Пуск** → **Программы** → **Lexmark 4300 Series** → **Удаление Lexmark 4300 Series**.

Примечание. Если элемент "Удаление Lexmark 4300 Series" отсутствует в меню, перейдите к шагу 3.

- 2 Следуйте указаниям на экране для удаления программного обеспечения.
- 3 Перед повторной установкой программного обеспечения многофункционального устройства перезагрузите компьютер. многофункциональное устройство
- 4 Вставьте компакт-диск и следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения.

Если экран установки не появляется:

- 1 Нажмите кнопку **Отмена** во всех экранах обнаружения нового устройства.
- 2 Извлеките и повторно вставьте компакт-диск с программным обеспечением многофункционального устройства. многофункциональное устройство

Если экран установки программного обеспечения многофункционального устройства не появится: многофункциональное устройство

- a На рабочем столе дважды нажмите на значок **Мой компьютер** (Windows 98, Me, 2000).
Пользователям системы Windows XP следует нажать кнопку **Пуск** → **Мой компьютер**.
- b Дважды нажмите на значок дисковода CD-ROM. Если необходимо, дважды нажмите на файл **setup.exe**.
- c многофункциональное устройство Когда появится экран установки программного обеспечения многофункционального устройства, нажмите кнопку **Установить** или **Установить сейчас**.
- d Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.

Для Mac OS X:

- 1 На рабочем столе дважды нажмите на папку **Lexmark 4300 Series**.
- 2 Дважды нажмите на приложение **4300 Series Uninstaller**.

Примечание. Если папка Lexmark 4300 Series или приложение 4300 Series Uninstaller отсутствуют, перейдите к шагу 4.

- 3 Следуйте указаниям на экране для удаления программного обеспечения многофункционального устройства. многофункциональное устройство
- 4 Перед повторной установкой программного обеспечения многофункционального устройства перезагрузите компьютер. многофункциональное устройство
- 5 Вставьте компакт-диск, нажмите **4300 Series Installer** и следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения.

Поиск дополнительной информации

Если приведенные советы не помогли устранить неисправность:

- См. инструкции по *установке*, прилагаемые к многофункциональному устройству. многофункциональное устройство
- См. *руководство пользователя* или справку для операционной системы:

Для Windows: Дважды нажмите на значок **Руководство пользователя Lexmark 4300 Series** на рабочем столе.

Примечание. Если *Руководство пользователя* не было скопировано на компьютер во время установки программного обеспечения, снова вставьте компакт-диск с программным обеспечением многофункционального устройства и нажмите на значок **Просмотреть руководство пользователя**.

Для Mac OS X:

- 1 На рабочем столе дважды нажмите на значок папки **Lexmark 4300 Series**.
 - 2 Дважды нажмите на псевдоним **Lexmark 4300 Series Help**.
 - 3 Нажмите на ссылку раздела **Поиск и устранение неисправностей**.
- См. программу Центр помощи Lexmark (только Windows):
 - 1 Дважды нажмите на значок **Lexmark Imaging Studio**.
 - 2 Нажмите кнопку **Обслуживание/Устранение неисправностей**.
 - Для справки посетите веб-узел <http://support.lexmark.com/>.